



# Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

al. J. Piłsudskiego 15, 20-407 Lublin

www.mpwik.lublin.pl

Lublin, dn. 4.03.2013 r.

KP/5004-3010/2013

**Sekretariat**  
tel. 81 532 37 56  
fax 81 532 19 10

**Centrala**  
tel. 81 532 42 81

**Biuro Obsługi Klienta**  
al. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel./fax 81 532 01 80

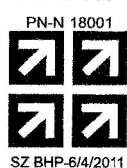
**Pogotowie Wod.-Kan.**  
tel. 81 534 19 94  
tel. 994

**Baza Zembożycka**  
ul. Zembożycka 114a  
20-445 Lublin  
tel. 81 744 36 41  
fax 81 744 32 80

**Oczyszczalnia ścieków "Hajdów"**  
ul. Giewnicka 5  
20-228 Lublin  
tel. 81 746 01 01  
fax 81 746 03 33

**Centralne Laboratorium**  
ul. Zawilcowa 10  
20-245 Lublin  
tel. 81 746 03 24  
fax 81 746 30 83

**Dział Zamówień Publicznych**  
tel. 81 532 42 81  
wew. 288



**EMAS**  
Zweryfikowany system zarządzania środowiskowego  
REG.NO. PL-2.06-002-33



AB 383

Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie  
ul. Krochmalna 13J, 20-401 Lublin

**5248.2013.06**

Wpłynęło dn. 11-03-2013  
Przyjęto przez:  
Iwona Świder



07100FL2

p. K. Zolb  
12.03.2013

**Zarząd Dróg i Mostów**  
**Wydział Przygotowania Inwestycji**  
ul. Krochmalna 13J  
20-401 Lublin

**Dotyczy: warunków technicznych na przebudowę oraz odwodnienie ulic: Trześniowska, Nasturcjo, Narcyzowa.**

W odpowiedzi na pismo znak IP-PI-I.7011.23.2011, z dn. 11.01.2013 r. w sprawie jw. podajemy uwarunkowania techniczne i informacje, które należy uwzględnić w projektowaniu:

1. Odwodnienie planowanych do przebudowy dróg zgodnie z rozwiązaniami wynikającymi z „Koncepcji programowo – przestrzennej kanalizacji deszczowej w osiedlu Rudnik” (opracowanej na zlecenie Urzędu Miasta Lublin przez Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego w 2006 r.) wymaga realizacji ok. 2 770 m kanalizacji deszczowej w budowanych drogach oraz ok. 2 000 m kanalizacji łączącej kanały w budowanych ulicach z istniejącym odbiornikiem, tj. kolektorem deszczowym w ul. Rumiankowej i ul. Świdnickiej.
2. Odprowadzenie wód opadowych z ulicy Trześniowskiej, na odcinku nie objętym Koncepcją jw. (pomiędzy ul. Świdnicką i ul. Ponikwoda), należy przewidzieć:
  - do istniejącego kolektora DN1,80 m w ul. Świdnickiej,
  - oraz
  - do istniejącego kanału DN0,25 m / 0,30 m / 0,40 m / 0,50 m w ul. Trześniowskiej – po sprawdzeniu jego możliwości przepustowych, w uzasadnionym przypadku zaprojektować i wykonać przebudowę, lub do istniejącego kanału DN0,50 m w ul. Koryznowej.
3. Na studniach kanalizacji deszczowej zaleca się stosowanie włazów z zamknięciem ryglowym oraz wpustów deszczowych z osadnikiem oraz z zawiasem i rygłem.
4. W związku z budową ulic, w których znajdują się miejskie sieci i przyłącza wod.-kan., należy dokonać analizy ich bezkolizyjnego usytuowania względem elementów zagospodarowania pasa drogowego, a w przypadku kolizji należy je rozwiązać na etapie projektu budowlanego.
5. Naziemne elementy uzbrojenia wod.-kan. należy dostosować do projektowanej geometrii i niwelety ulic.
6. Projektowane i istniejące w rejonie objętym projektowaniem stropy i włazy studni w pasie drogowym należy dostosować do planowanego obciążenia ruchem (min. 40t).
7. Projekt podlega uzgodnieniu w MPWiK Sp. z o.o. Jeden egzemplarz uzgodnionej dokumentacji pozostaje w archiwum naszego Przedsiębiorstwa.
8. Przy opracowywaniu dokumentacji projektant zobowiązany jest do:
  - skorzystania z materiałów archiwalnych dotyczących istniejącego i projektowanego uzbrojenia wod.-kan. w rejonie objętym projektowaniem, znajdujących się w archiwum technicznym MPWiK Sp. z o.o.,
  - inwentaryzacji stanu istniejącego na podstawie wizji lokalnej w terenie.

kapitał zakładowy, stan na dzień 05.10.2011 r.: 270 530 400,00 PLN

KRS 0000017728, SR LUBLIN-WSCHÓD W LUBLINIE  
Z SIEDZIBĄ W ŚWIDNIKU, VI W-4 Gosp. KRS  
REGON 430981982 NIP 712-015-02-95

PeKaO S.A. III O/Lublin 28 1240 2382 1111 0010 0273 1404

9. Jednocześnie informujemy, że w ramach projektu współfinansowanego z Funduszu Spójności – Kontrakt K5B ([www.mpwik.lublin.pl](http://www.mpwik.lublin.pl), zakładka Projekt FS), MPWiK realizuje kanalizację sanitarną w ul. Trześniowskiej (od ul. Nasturcjowej do wysokości posesji 32a). Planowany termin zakończenia zadania – wrzesień 2014 r. Wykonawcą kontraktu jest ENERGOPOL-POŁUDNIE S.A. (ul. Jedności 2, Sosnowiec), dokumentację projektową opracowuje Halcrow Group Sp. z o.o. Oddział w Polce (ul. Opolska 22, Katowice).  
W projektowaniu inwestycji drogowej należy uwzględnić rozwiązania projektowe na powyższy zakres kanalizacji sanitarnej, zaś na etapie realizacji wymagana będzie koordynacja prac budowlanych z MPWiK.
10. W ramach planów inwestycyjnych MPWiK na rok 2013 przewidziana jest przebudowa ok. 150 m wodociągu (od ul. Rudnickiej do ul. Świdnickiej) oraz budowa / przebudowa ok. 40 m kanalizacji sanitarnej (od posesji 31 do zakresu realizowanego przez JRP) w ul. Trześniowskiej. Wymagane będzie skoordynowanie rozwiązań projektowych i prac budowlanych.

Niniejsze warunki pozostają aktualne przez okres jednego roku od daty ich wydania i należy je załączyć do projektu przedstawianego do uzgodnienia.

Na zdecydowanej długości planowanych do budowy dróg brakuje aktualnie kanalizacji sanitarnej (ok. 4 800 m – łącznie z odprowadzeniem do odbiornika) oraz częściowo wodociągu (ok. 460 m). Jednak z uwagi na wysokie nakłady finansowe związane z ich realizacją, nieuwzględnione w najbliższych planach inwestycyjnych MPWiK, nie możemy podjąć realizacji infrastruktury wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ramach wspólnej inwestycji drogowej.

W przypadku etapowania inwestycji drogowej prosimy o powiadomienie MPWiK, w celu ponownego rozpatrzenia sprawy.

W sprawach dotyczących niniejszego pisma można kontaktować się z Działem Planowania Rozwoju Infrastruktury Wod.-Kan. MPWiK Sp. z o. o. w Lublinie, al. Piłsudskiego 15, budynek B, pokój nr 214, 224 (tel. 81 532-42-81 wew. 208, 209, 118).

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a, INR

Dyrektor Techniczny  
i Obsługa Klienta  
*mgr inż. Jolanta Trznadel*

CZŁONEK ZARZĄDU  
*Artur Szymczyk*